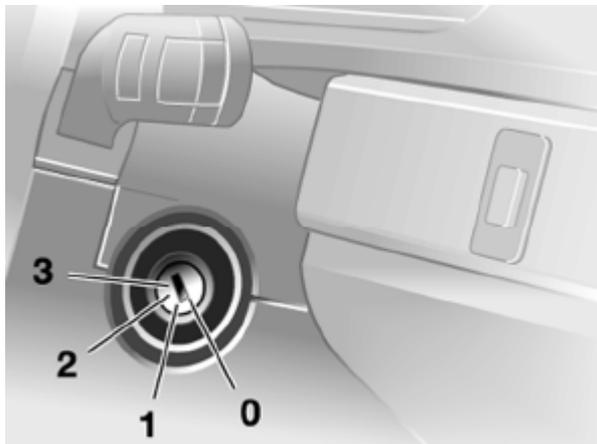


宝马 X5 车主使用手册操纵

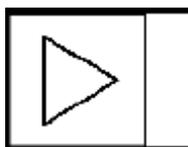
点火开关



0 方向盘锁止

只有当钥匙处于这个位置时，才能被插入或拔下。

拔出钥匙后，略微转动一下方向盘即可锁止。
点火开关关闭（点火钥匙置于位置 0 处或已拔下）后，在 20 分钟之内您仍可以使用收音机，此时可重新接通该装置。



带自动变速箱的汽车：

只有发动机运转（点火钥匙在位置 2）时，选档杆才能从 P 档移出。

只有选档杆置于 P 档位（互锁），才能将钥匙转回到位置 0 处并拔出。

1 方向盘解锁

为使钥匙从 0 位转到 1 位更轻松些，可略微转一下方向盘。
各用电设备处于工作准备就绪状态。

2 打开点火开关

打开点火开关

3 起动发动机

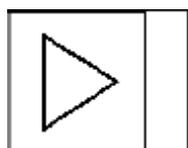
起动前

- › 拉紧手制动器
- › 将换档杆置于空档或将自动变速箱选档杆置于位置 P 处
- › 温度较低时，踩下离合器踏板。



不要在封闭的空间内让发动机运转。在排出的废气中含有一氧化碳，它无色无味、但有剧毒，吸入废气后会对人体造成严重伤害，可能导致昏迷甚至危及生命。发动机运转时不要让汽车处于无人监管状态，这会带来严重的潜在危险。

起动发动机，不要踩下加速踏板。



BMW X5 3.0i:

操纵起动马达的时间不要过短，但不要超过 20 秒钟。发动机开始运转后，立即松开点火钥匙。

BMW X5 4.4i:

您的宝马汽车装备了便捷启动装置。因此只需将点火钥匙在短时间内转到位置 3（操作起动马达），然后立即松开即可。

在规定时间内起动马达自动工作，只要发动机开始运转起动马达就会自动关闭。

如果蓄电池电压过低，将无法进行自动起动过程或会中断自动起动过程。此时可以通过跨接起动来起动发动机。

无须发动机在停车下热机，应立即以合适的转速开动汽车。

如果第一次试图起动发动机时发动机没有运转，例如过冷或过热：

- › 则起动时应将加速踏板踏至行程的二分之一处。

当车外温度很低（约 -15℃ 以下）且海拔高度较高 1000 m 以上时冷机起动：

- › 无论如何第一次起动应保持较长的时间（约 10 秒钟）
- › 则起动时应将加速踏板踏至行程的二分之一处。

关闭发动机

则起动时应将加速踏板踏至行程的二分之一处。



汽车还在运动时不允许拔下点火钥匙。

否则方向盘将被锁死而无法转向。

离开汽车时必须拔下点火钥匙并将方向盘锁止。

带手动变速器的汽车：

在陡峭的路上停车时必须拉紧手制动器，因为即使挂在第一档或倒车档，也无法完全防止溜车。带自动变速器的汽车：选档杆置于位置 P。

手制动器



手制动器主要用于防止停着的汽车溜车（作用在后车轮上）。

拉紧手制动器

手制动操纵杆自动卡止，当点火钥匙置于位置 2 时组合仪表内的指示灯亮起。

松开手制动器

将操纵杆拉起一些，按下按钮并放下操纵杆。



特殊情况下如果行车期间要使用手制动

器，不要过紧地拉紧手制动器。必须一直按住手制动杆的按钮。

过度拉紧手制动器将造成后桥制动力过大，并导致汽车尾部发生侧滑。

如果手制动器已拉紧，则制动信号灯不亮起。

带手动变速器的汽车：

在陡峭的路上停车时必须拉紧手制动器，因为即使挂在第一档或倒车档，也无法完全防止溜车。

带自动变速器的汽车：

选档杆置于位置 P。

为避免锈蚀及产生单侧制动作用，在交通状况允许的情况下，在红绿灯前缓缓滑行时偶尔略微拉紧手制动器。

手动变速箱



换挡杆顶端标有空档位置（图示圆点），位于 3/4 档之间。

当从某个档位换到“空档”时，换挡杆自动回复到空档位置。

倒车档

只能在停车状态下挂入倒车档。向左压换挡杆，克服一个阻力挂入倒车档。

当点火钥匙置于位置 2 时，挂上倒车档后倒车灯自动接通。



在坡路上不要通过离合器的摩擦来停车，应使用手制动器。否则离合器的摩擦会造成离合器磨损过快。

带手动换档模式的自动变速箱*



您可以象使用普通自动变速箱一样驾驶汽车，也可以进行手动换档。

如果将选档杆从位置 D 向左推到换档槽 M/S 内，则自动变速箱的跑车换档程序进入工作状态。只要您向“+”或“-”方向点推选

档杆，带手动换档模式的自动变速箱就会切换档位，手动操作模式进入工作状态。如果您又想以自动方式换档，只需将选档杆向右推到位置 D 处即可。

您的宝马汽车自动变速箱装备了一个自适应变速箱控制系统 AGS。它可以很灵敏地对您独特的驾驶风格及当前的行驶状况作出反应。



因此可使用不同的换档程序。

在“特色技术”这一章中。您能找到有关 AGS 的详细说明。

选档杆位置

P R N D M/S

档位显示器的样式取决于汽车的装备情况（见图）。

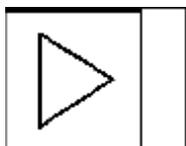
起动发动机

只有选档杆处于位置 P 或 N 时，才能起动发动机。



选档杆位置切换

换挡锁可避免无意间将选档杆推入位置 R 及 P 处。为将换挡锁解锁，应按下选档杆球头前侧的按钮（箭头）。



停车状态从位置 P 或 N 换到其他档位

前必须踩下脚制动器，因为选档杆已被锁住（换挡自锁功能）。

汽车起动车前应一直踩着脚制动器，否则一旦挂入行驶档位汽车将自行移动。



发动机运转状态下，离开汽车前必须将

选档杆置于位置 P 或 N 处并拉紧手制动器，否则汽车会自行移动。

发动机运转时不要让汽车处于无人监管状态否则会带来严重的潜在危险。

P 驻车档

只能在停车状态下挂入。驱动轮被抱死。

R 倒车档

只能在停车状态下挂入。

N 空档（怠速）

仅在停车间隔较长时，才挂入该档位。

D 前进档（自动选择前进档位）

正常行驶模式位置。可切换到所有前进档。

“强制降档加速开关”

在“强制降档加速开关”位置您可得到最大的加速度，在位置 D 处可得到最高车速。

踩下加速踏板，克服全油门点的高阻力后踩到底。



M/S 手动操作模式和跑车模式

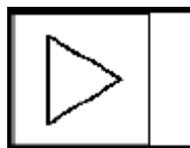
当从档位 D 向 M/S 切换时，跑车模式进入工作状态，档位显示器内显示 D S。

如果希望以动力型驾驶风格行驶，建议选择这个位置。

若想将自动变速箱从跑车模式切换到手动操作模式，首先点推选档杆。

如果向前（“+”方向）点推选档杆，则变速箱换高档；向后（“-”方向）则换低档。在档位显示器内出现（取决于装备规格）1 至 5 或 M1 至 M5。

只有在转速和车速合适时，AGS 才会执行换高档或换低档操作，例如发动机转速较高则不会换低档。在组合仪表内短暂显示所选档位，然后显示当前档位。



在手动操作模式下可快速加速，例如超车时手动或通过“强制降档加速开关”换低档。

若从 M/S 切换到选档杆位置 P、R 及 N，首先应先切换到位置 D。

带手动换档模式的自动变速箱会与您“共同考虑”，在手动操作模式下的各种情况：

- › 为防止发动机超速，接近限定转速时，变速箱会自动换到高一级档位
- › 当车速降低时，您不用操作就会自动换到低一级档位
- › 通过“强制降档加速开关”换到最低档位，该档位取决于发动机转速
- › 在某些情况下，例如在冬季行驶状态下，也能将变速箱挂入 2 档或 3 档起动汽车。

电子换档装置



如果指示灯亮起或检查-控制与时钟显示器内显示信息“变速箱紧急模式(TRANS. FAILSAFE PROG)”，说明变速箱系统内出现功能故障。

可以继续切换到所有选档杆位置，但在前进档位置行驶时档位选择受到限制。

避免高负荷行驶到附近的宝马汽车服务部检查并排除故障。



在已挂入行驶档位时，不要在发动机室内进行工作，因为汽车可能会自行移动。

跨接起动、牵引车辆和牵引起动。

转向信号灯/ 大灯变光功能



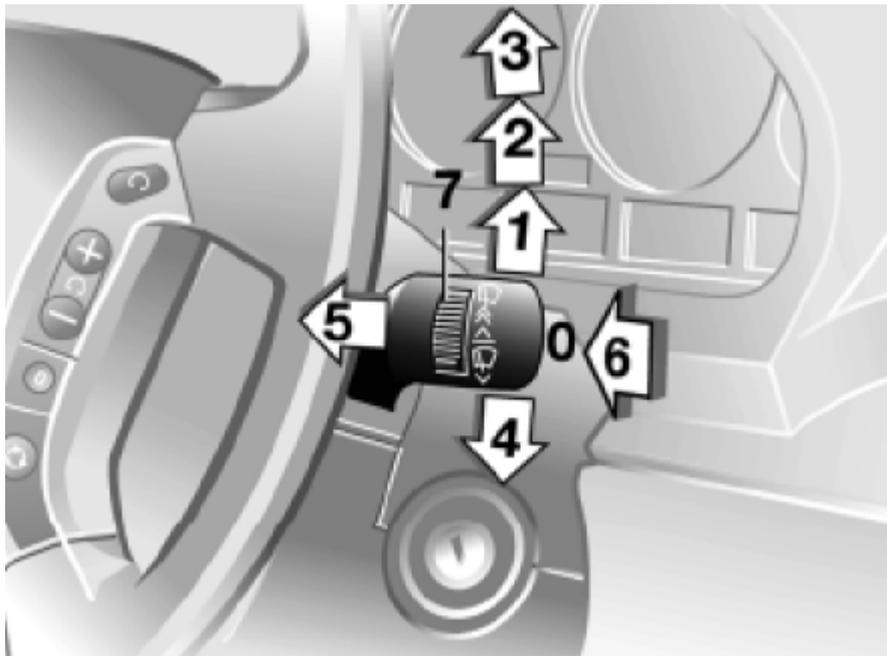
- 1 远光灯（蓝色指示灯）
- 2 大灯变光功能（蓝色指示灯）
- 3 转向信号灯（绿色指示灯及指示继电器有节奏提示音）

如果指示灯的闪烁以及提示音节奏比平时快。说明转向信号灯有故障，带挂车行驶时可能挂车的转向信号灯也有故障。

短时间转向指示

轻压控制杆直至作用点处。松开后控制杆自行返回中间位置。

刮水器



0 刮水器的静止位置

- 1 间歇运行或晴雨传感器*
- 2 正常速度刮水
- 3 快速刮水
- 4 短时刮水
- 5 清洁风挡玻璃
- 6 特殊清洗模式*
- 7 滚花轮用于调节间歇周期及晴雨传感器的灵敏度*

0 静止位置

左侧刮水器的一部分被发动机罩的后沿遮住。如果希望将刮水器转到接近垂直的位置（例如，更换刮水器刮片时或在有冰雪的情况下搬起时很重要）：

- › 只要刮水器置于静止位置，即可在控制杆

位于位置 1 的情况下关闭点火开关。

如果装备了晴雨传感器*：

- 1 接通刮水器即控制杆位置为 1、2或4
- 2 当刮水器处于接近垂直的位置时，关闭点火开关。



在将点火钥匙再次转到位置 1 或 2 之前，必须将刮水器搬回到车窗玻璃上，否则会造成损坏。

1 间歇运行或晴雨传感器*

间歇运行：

通过滚花轮 7，可调整间歇周期（四档）。

另外，间歇周期根据当前车速自动改变。

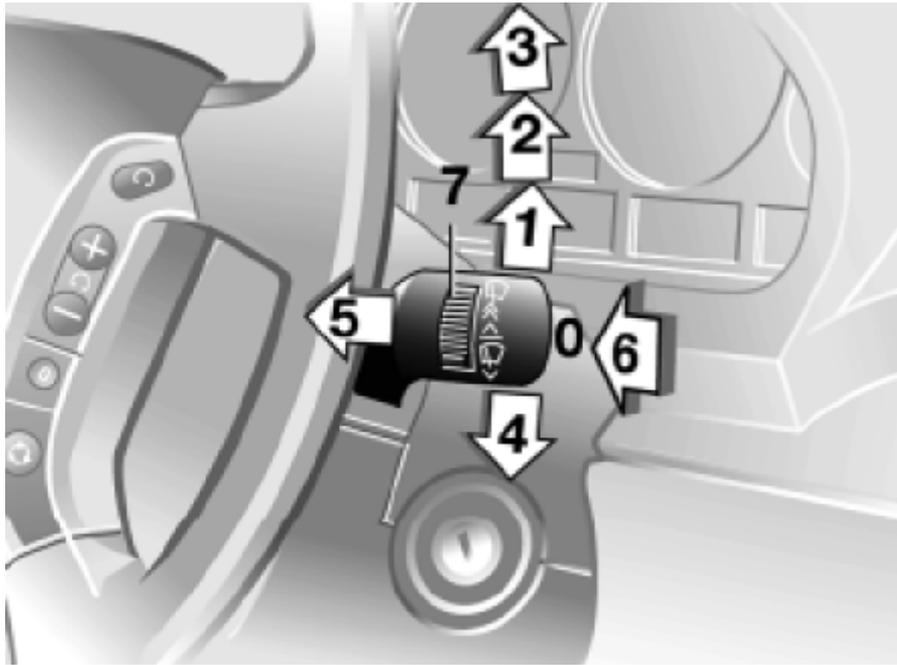
晴雨传感器：

晴雨传感器进入工作状态后，汽车将根据风挡玻璃的潮湿程度（有雪时也一样）自动控制刮水器。您不必操心刮水器的开关以及直至连续刮水的间歇运行周期，这样您就能全身心地关注交通情况。这对恶劣气候条件下行驶非常重要。

晴雨传感器安装在风挡玻璃上，车内后视镜正前方。

使晴雨传感器进入工作状态：

将点火钥匙转到位置 1 以上，控制杆切换到位置 1。刮水器应在车窗玻璃上移动一次。



您可以使控制杆持续保持在位置 1 处，然后只需将点火钥匙转到位置 1 以上即可让晴雨传感器进入工作状态。此外

- > 还应转一下滚花轮 7 或
- > 使用清洁风挡玻璃功能 5 或特殊清洗模式 6。

调整晴雨传感器的灵敏度：

转动滚花轮 7。

使晴雨传感器退出工作状态：

将控制杆切换到位置 0。



在清洗装置内清洗汽车时要关闭晴雨传感器，否则会因刮水器无意间刮水而造成损坏。

2 正常速度刮水

汽车停下来时自动切换到间歇运行状态（不带晴雨传感器* 的汽车）。

3 快速刮水

汽车停下来时刮水器以正常速度工作（不带晴雨传感器* 的汽车）。

5 清洗风挡玻璃

清洗液喷到风挡玻璃上，刮水器短间接通
如果只是短促地拉一下控制杆，则清洗液会
喷在风挡玻璃上，刮水器不接通。

6 特殊清洗模式*

与第 5 项功能一样，只是清洗循环更多且附
带地清洁大灯*。

在很脏的路面上行驶后建议使用这个模式。

大灯的清洁*

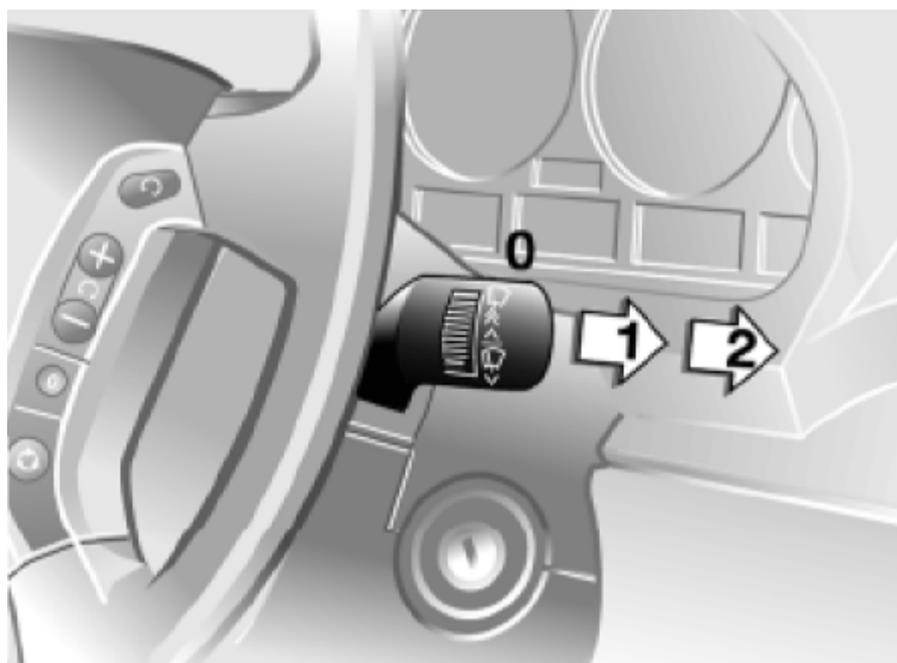
- › 通过特殊清洗模式 6
- › 如果汽车照明被接通，则每操纵五次清洗
风档玻璃 5，大灯被一起清洗一次。



只有清洗液喷在风挡玻璃上不结冰时，
才能使用清洗装置，否则将影响驾驶员
的视线。因此请使用防冻剂。
储液罐已空时不要操纵清洗装置，否则将损
坏清洗泵。

车窗玻璃清洗喷嘴

点火钥匙置于位置 2 时，车窗玻璃清洗喷嘴
自动加热。



后窗玻璃刮水器

0 后窗玻璃刮水器的静止位置

1 后窗玻璃刮水器间歇运行挂入倒车档时
该刮水器连续运行

2 清洁后窗玻璃

您可以设置理想的间歇周期：

› 将控制杆从位置 0 切换到位置 1，然后立即扳回

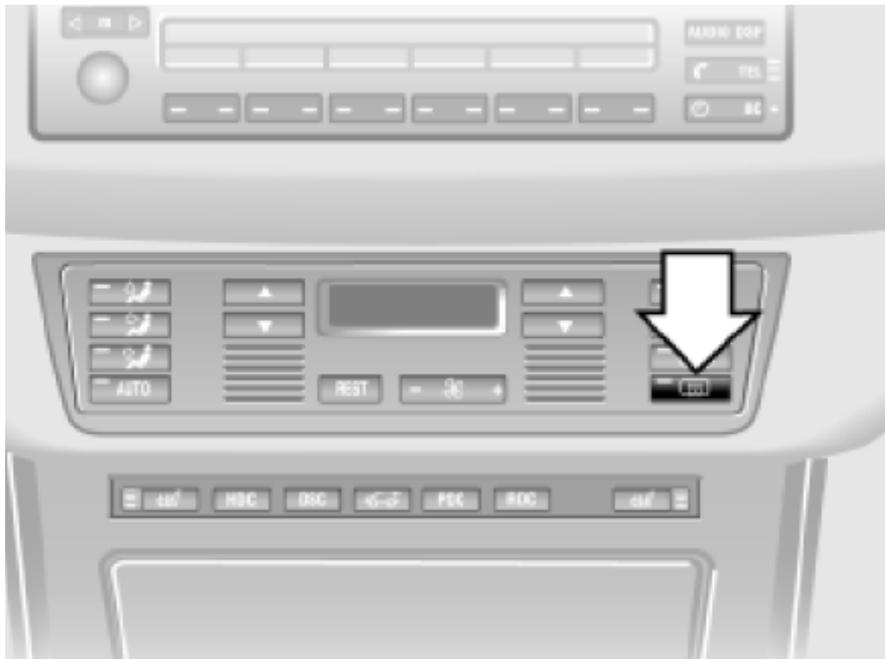
› 此时至重新接通（从位置 0 到位置 1）的时间即是您设置的间歇周期（最长 30 秒钟）。

该设置的解除：

› 控制杆移至位置 0 后约 10 秒钟或

› 关闭发动机后。

后窗加热



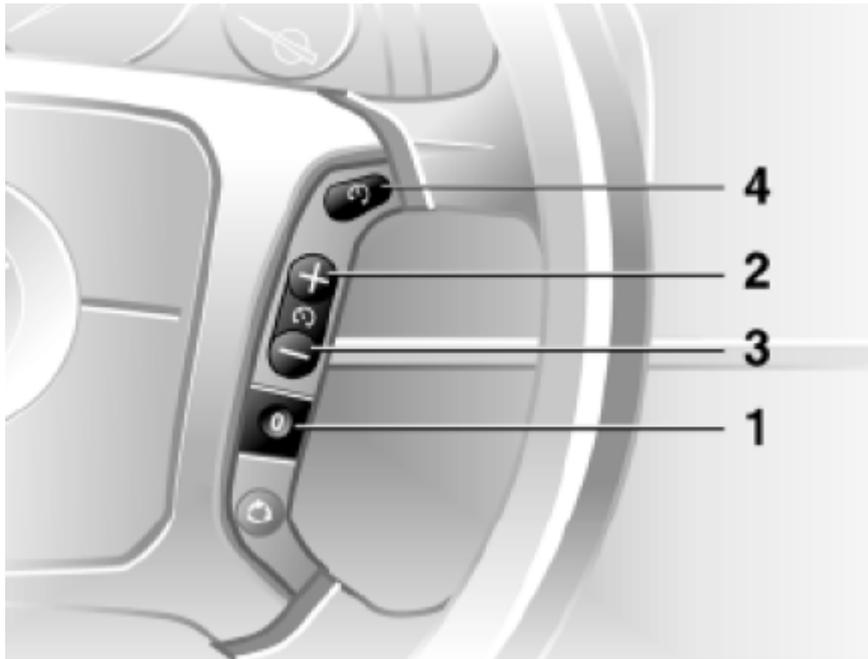
打开

按下按钮：只要指示灯亮起，后窗加热装置就会以较大功率工作（快速融掉冰雪）。如果指示灯熄灭，则该加热装置将以低功率继续工作。然后自动关闭。

关闭

指示灯亮着时按下按钮。

定速控制器



从约 30 km/h 以上的车速起, 您可以保持并存储某个预定的车速。



如果弯路较多、拥挤的交通不允许以恒定车速行驶、路面光滑（雪、雨水、冰）或道路松软（沙石路），则不要使用定速控制器。

系统激活

当点火钥匙转到位置 1 或 2 时：

按压按钮 1，组合仪表内的指示灯亮起。可使用定速控制器。

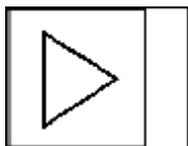
保持并存储车速及加速

点按按钮 2：

保持当前车速行驶并存储当前车速。每按一下按钮，车速就提高约 1 km/h。

按住按钮 2：

不操纵加速踏板，汽车也会加速。松开按钮，此时达到的车速将被保持并被存储。



在下坡路段，如果发动机制动作用不足，则汽车速度会超过设定的车速。在上坡路段，如果发动机功率不够，则汽车速度会低于设定的车速。

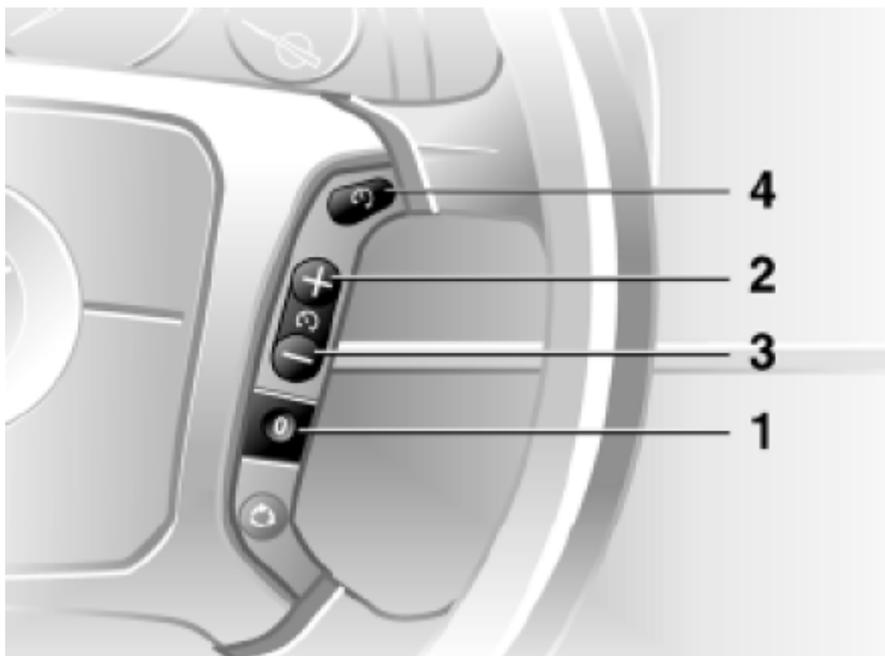
减速

点按按钮 3:

如果已经以设定的车速行驶，则每按以下按钮，车速就会降低约 1 km/h。

按住按钮 3:

如果已经以设定的车速行驶，则通过自动减小油门降低车速。松开按钮，此时达到的车速将被保持并被存储。



中断定速控制

定速控制在工作状态时按压按钮 1，指示灯继续亮。需要时可再次使用定速控制器。

此外定速控制器也能自动关闭:

- > 制动时
- > 操纵离合器或自动变速箱选档杆从位置 D 移动到位置 N 时以及
- > 长时间超过或低于设定的车速时，例如踩

下加速踏板时。

调出存储的车速

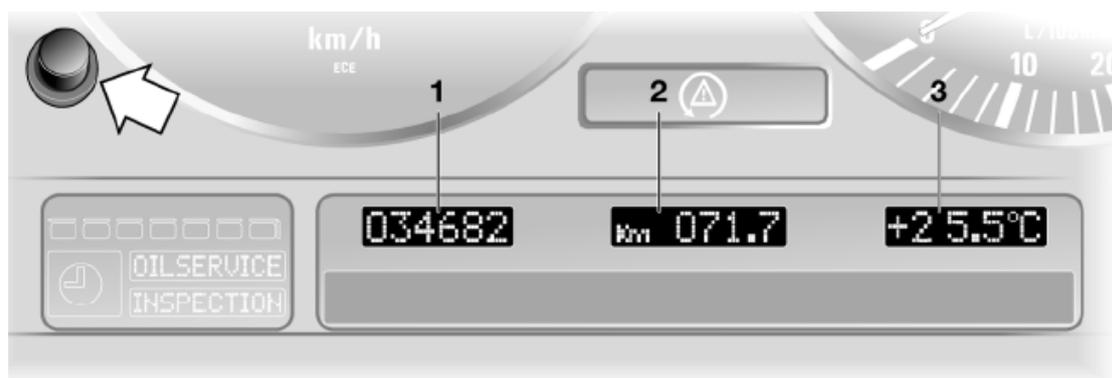
按压按钮：4

达到并保持上次存储的车速。如果将点火钥匙转到位置 0，则存储的车速将被清除，系统解除工作状态。

使系统退出工作状态

中断定速控制后，再按一次按钮 1。指示灯熄灭，存储的车速被清除。

里程表，车外温度显示



1 里程表

在点火钥匙处于位置 0 时按压组合仪表内的按钮（箭头），可以激活图示的显示。显示器的规格取决于汽车的装备情况。

2 分行驶里程表

清零的方法是，将点火钥匙转到位置 1 或 2 后按压按钮（箭头）。

3 车外温度显示

将点火钥匙转到位置 1 及以上时，显示器将显示车外温度。

您可以改变车外温度显示的计量单位（°C/°F）。

其方法是

- 1 在点火钥匙处于位置 1 时按住按钮（箭头），
- 2 同时将点火钥匙转到位置 0 处。

结冰警告

如果车外温度降到约+3°C，将听到一个声音报警信号，同时显示内容闪烁一小段时间。

自上次报警后，如果温度至少有一次回升到+6°C，而后又降到 +3°C，则会再次进行报警。



即使未发出结冰警告，当温度高于+3°C时，也不能排除存在薄冰的可能，例如在桥上及背阳的路面上。

转速表



避免发动机转速处于红色警示区域。
转速处于该区域后，为保护发动机燃油供给
将中断，这可通过功率降低感知到。



显示当前耗油量，单位为 1/100 km。您能籍
此检查在当前行驶状态下的燃油经济性和排
放对环境的影响情况。

汽车停车后，指针回零



为进行功能检查，点火开关接通后指示灯亮一小段时间。

如果指示灯开始持续亮说明燃油箱内只有约

> 8 升 - BMW X5 3.0i

> 10 升 - BMW X5 4.4i

的燃油。

汽车在坡路上行驶时，例如上山时，燃油表显示可能会有轻微起伏。



及时加油，否则可能会因“行驶到只剩最后几滴油”而损坏发动机及催化转换器。

冷却液温度表



蓝色

发动机仍处于冷态，以合适的发动机转速和车速行驶。

红色

为进行功能检查，点火开关接通后报警灯*会亮一小段时间。

如果行车期间报警灯亮起或检查-控制与时钟显示器*内显示信息“冷却液温度（COOLANT TEMPERATURE）”：说明发动机过热。立即关闭发动机并使之冷却下来。

在以上两种颜色区域之间

正常工作温度。在车外温度高或负荷很高时，允许指针接近红色区域。

保养周期显示



显示器的规格取决于汽车的装备情况。

绿色区

亮起的绿色区越少，您的汽车距下次常规保养的日期越近。

黄色区

该区与 OILSERVICE（换油服务）或 INSPECTION（保养检查）一起亮起。保养日期已到。请与宝马汽车服务部约定期限进行保养服务。

红色区

已超过规定的保养日期期限。

保养周期显示

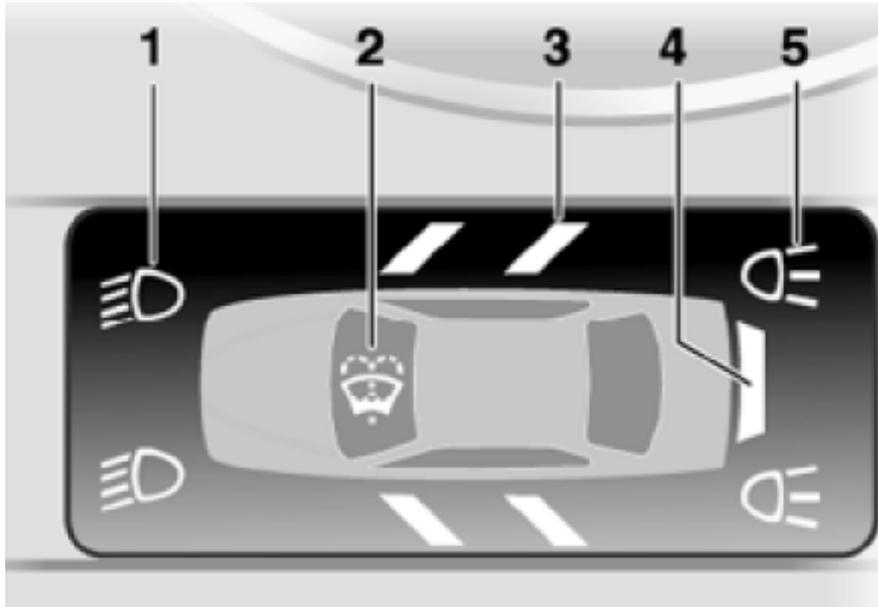
时钟符号

显示制动液更换已到期。



保养周期显示器没有把汽车电源断开的停驶时间计算在内。因此必须注意，制动液与显示情况无关，最迟每两年应更换一次。

检查- 控制与时钟显示功能



图形式显示器

当点火钥匙拧到位置 2 及 2 以上时，下列信息与操作状况将以图标的形式显示，在故障排除前，亮的图标信号不会熄灭：

- 1 检查近光灯
 - 2 添加清洗液，添加完成约 1 分钟后显示熄灭
 - 3 车门敞开
 - 4 上后行李箱盖敞开
 - 5 检查尾灯或制动信号灯。中央制动信号灯损坏时也会通过上述图标显示
- 在行车结束且驾驶员侧车门打开后，可能没有显示而是以一个声音信号提示您“车灯亮着（LIGHTS ON）”



文字式显示器*

点火钥匙转到位置 2 及以上后，提示及状态将以文本形式显示出。同时伴有一个声音信号。

1 信息提示符

2 显示内容

3 检查 (CHECK) 键

显示信息时有 2 个优先级：

优先级 1

这类提示及故障立即显示，同时伴有信号声且提示符 1 闪烁。同时出现的多个故障可依次显示。内容在故障排除之前不会消失，也不能通过按压检查 (CHECK) 按钮清除：

＞ “松开驻车制动器 (RELEASE PARKINGBRAKE)”

＞ “冷却液温度 (COOLANT TEMPERATURE)”

冷却液温度过高。立即停车并关闭发动机，

＞ “停车！发动机机油压力 (STOP! ENGINE OILPRESS)”

机油压力过低。立即停车并关闭发动机

＞ “检查制动液 (CHECK BRAKE FLUID)”

制动液液位已接近最小刻度处。尽快加注制动液，请到宝马汽车服务部检查制动液损耗的原因并排除故障

＞ “暴胎 (TYRE DEFECT)” *

应立即减速停车，但要避免紧急制动及急速转向。

＞ “自调标高悬架未激活 (SELFLEVEL SUSP. INACT)” *

＞ “速度限制 (SPEED LIMIT)” *

超过法定的车速限定值时显示此内容（取决于当地法律规定）。

优先级 2

点火钥匙转到位置 2 及以上后，这类提示及故障将显示 20 秒钟。显示内容清除后提示符仍然存在。显示内容可以通过检查

(CHECK) 键再次读取：

＞ “后行李箱盖敞开 (BOOTLID OPEN)”

仅在汽车起步时才显示该信息

- › “车门敞开 (DOOR OPEN)”
当行驶速度超过某一规定的车速 (低速) 时显示该信息
- › “系紧安全带 (FASTEN SEAT BELTS)” *
带有安全带符号的指示灯也同时亮起
- › “加注清洗液 (WASHER FLUID LOW)”
清洗液液位过低, 尽快添加清洗液。
- › “检查发动机油位 (CHECK ENGINE OIL LEV)”
发动机油位已处于允许的最小值, 继续行驶的里程不得超过约 50 公里。
- › “设置轮胎压力 (SET TYRE PRESSURE)” *
RDC 已接收轮胎内的充气压力, 作为监控用的标准值。
- › “检查轮胎压力 (CHECK TYRE PRESSURE)” *
尽快检查轮胎充气压力如加油时并按照规定值校准。
- › “轮胎压力监控功能未激活 (TYRECONTROL INACTIVE)” *
RDC 暂时性故障或系统故障。
- › “检查制动信号灯 (CHECK BRAKE LIGHTS)”
某一灯泡损坏或电路出现故障, 或到宝马汽车服务部进行检查
- › “检查近光灯 (CHECK LOWBEAM LIGHTS)”
“检查停车灯 (CHECK PARK LIGHTS)”
“检查尾灯 (CHECK TAIL LIGHTS)”
“检查前雾灯 (CHECK FRONT FOGLAMPS)”
“检查后雾灯 (CHECK REAR FOGLIGHTS)”
“检查牌照灯 (CHECK NUMPLATE LIGHT)”
“检查挂车车灯 (CHECK TRAILER LIGHTS)”
“检查远光灯 (CHECK HIGHBEAM LIGHT)”
“检查倒车灯 (CHECK REVERSE

LIGHTS)”

出现以上显示时可能是某个灯泡损坏或电路出现故障, 到宝马汽车服务部进行检查。

＞ “变速箱应急模式 (TRANS FAILSAFE PROG)” *

请到附近的宝马汽车服务部进行检查。

＞ “检查制动摩擦片 (CHECK BRAKE LININGS)”

到宝马汽车服务部检查制动摩擦片。

＞ “检查冷却液液位 (CHECK COOLANT LEVEL)”

冷却液液位过低, 尽快添加。

＞ “发动机应急运行模式 (ENGINE FAILSAFE PROG)”

说明发动机功率电子控制系统出现故障。该系统允许汽车以减低发动机功率及转速的方式继续行驶。
请到宝马汽车服务部进行检查。

下列信息无法再次调用:

＞ “车外温度 (OUTSIDE TEMPERATURE) - 5.06°C”

这个显示只是一个例子。在车外温度为 +36°C 及低于此值时显示当前温度值。

旅行结束后的信息显示

当点火开关关闭后, 所有旅行期间被显示的故障将再次依次显示出来。

必要时还将出现下列提示:

＞ “车灯亮着 (LIGHTS ON)”

旅行结束后 (驾驶员侧车门打开时) 通报此信息。同时伴有声音报警信号

＞ “检查发动机油位 (CHECK ENGINE OIL LEV)”

尽快添加发动机机油 (加油时)。

旅行结束时拨下点火钥匙且显示内容熄灭后的三分钟内, 可再次通过检查 (CHECK) 键 3 调用故障信息。如果有多个显示信息要查看, 多次按下此键即可逐一查阅。

检测检查- 控制与时钟显示功能

将点火钥匙转到位置 2, 按压检查

(CHECK) 键 3:

显示器内出现:

CHECK CONTROL OK (检查- 控制与时
钟显示功能正常)。

说明被监控的系统没有故障。

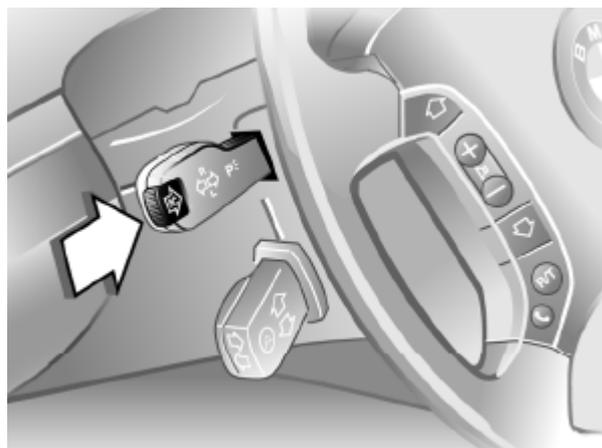
车载计算机

有关车载计算机的详细描述, 请见车载显示器的操作手册



对检查- 控制与时钟显示功能和车载计
算机的显示信息, 可以给您设定另一种
显示语言。

车载计算机



调用车载计算机的各项功能

将点火钥匙拧到位置 1 以上后, 通过转向灯
控制杆上的按钮, 可调用车载计算机信息。向转向柱方向每按一下
按钮, 就会显示下一个功能。

显示顺序如下: 车外温度、平均油耗、可达
里程、平均车速。

将点火钥匙拧到位置 1 以上, 总是显示上次
调整的内容。

显示器的规格取决于汽车的装备情况。



车外温度和平均油耗

您可以切换车外温度显示的计量单位（℃/°F），其方法是

- 1 将点火钥匙转到位置 1 后按压并按住分行驶里程表的复位按钮，
- 2 同时将点火钥匙转到位置 0 处。



可达里程和平均车速

这个可行驶里程是以以前的驾驶风格为基础计算出的。

计算平均车速时忽略了发动机已关闭的停车状态。

删除显示内容

如果显示平均车速时点按转向灯控制杆内的按钮，则车载计算机显示器将被关闭。

开始新的计算

如果长时间按在此按钮上，则正在显示的平均车速和平均油耗从此刻起重新计算。发动机必须处于运行状态。

带文字式显示器的车载计算机*

如果您的汽车的检查-控制与时钟显示功能带有文字式显示器。

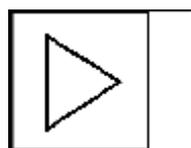
多功能信息显示器 MID*

集中显示

MID 用于集中显示和操作下列车载系统：

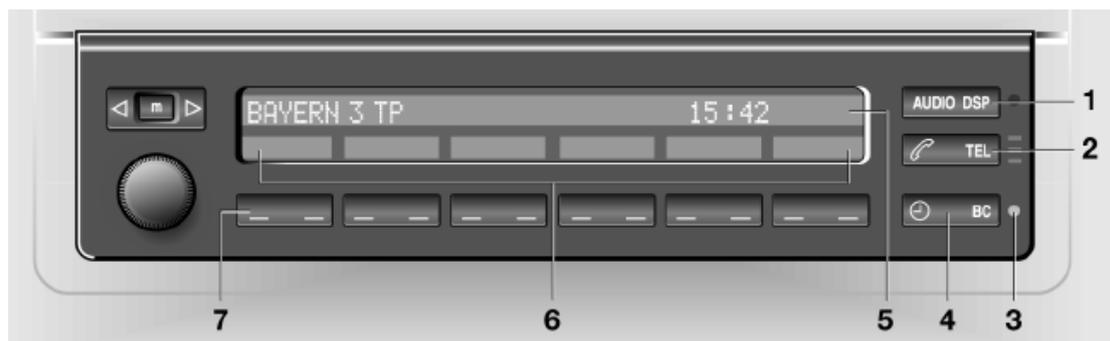
- › 数字时钟（例如时间和日期）
- › 音响系统（收音机、磁带、CD）
- › 车载计算机（例如耗油量、可达里程）
- › 电话（例如电话拨号）。

在以下几页您可以找到有关数字时钟、车载计算机和电话的解释及操作提示。音响系统以及车载显示器的操作请见随附的操作手册。



无法接受无效的输入数字。

断电将删除已存储的所有数据。重新恢复供电后，必须重新输入时间，可能还要输入停车预热装置/通风装置的接通时间、里程和限定车速。



- 1 音响系统的功能键
- 2 电话的功能键*
- 3 停车预热装置/通风装置指示灯*
- › 在接通时间被激活时亮起
- › 在运行期间闪烁
- 4 数字时钟和车载计算机的功能键
- 5 显示各车载系统的显示器

6 用于输入键和查询键的显示器。根据操作模式可通过这些键显示相关的功能和可选内容。

7 用于操作各车载系统的输入键和查询键

MID 内的数字时钟*



所有输入必须在停车状态下进行 - 避免危及您的人身安全及交通安全。

调用时间或日期



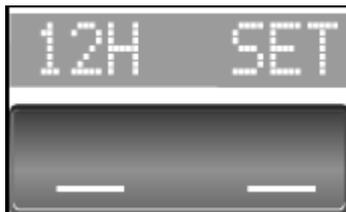
按压左侧。

显示器内显示：



您可以将时间设置为 12 小时制或 24 小时制, 也可以日期设置为美国标准。

更改显示的方法：



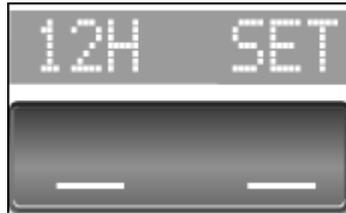
按压左侧。

如果设置为 12 小时显示方式, 则时间数据后出现 AM 或 PM 标志。

更改时间



按压左侧。



按压右侧：
显示器内的点闪烁。
更改设置的方法是：



按压左侧/ 右侧，或按住。

储存输入值的方法是：



按压右侧。

更改日期



按压左侧。



按压。



LAUNCH

按压右侧：

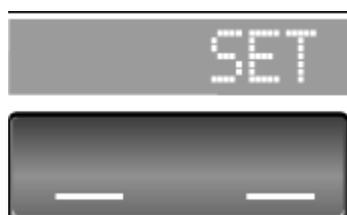
显示器内的点和日期字符（DATE）闪烁。

更改设置的方法是：



按压左侧/ 右侧，或按住。

储存输入值的方法是：



按压右侧。

在系统内已预设了闰年，因此不必考虑其设置。

提醒信号

您可以预先设置一个以小时为单位的提醒信号（Memo）键，例如该信号可提醒您到了新闻报导的时间。



按压左侧。

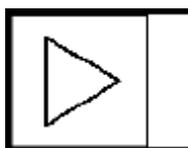


按压：

在显示器内出现的 MEMO OFF 用于输入键和查询键，同时在显示器右上部出现声波符号。

在每个整点之前的 15 秒钟时将发出一个声音信号。

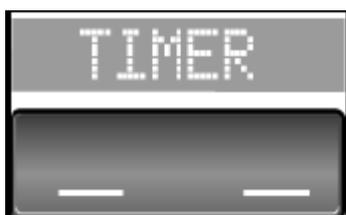
计时表



只有当汽车无停车预热装置时，才能利用计时表的功能。



按压左侧。

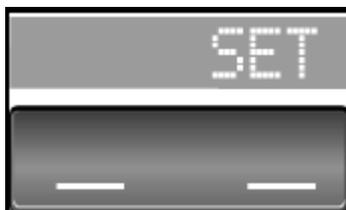


按压。

显示器内显示：



计时表开始运行的方法：



按压右侧。

获取中间时间读数的方法：



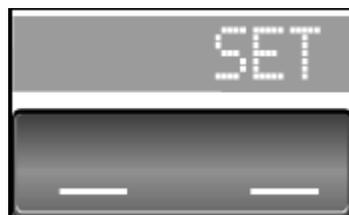
按压。



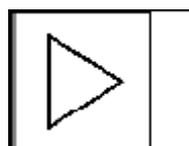
按压：

显示正在运行的计时表，计时表继续运行。

计时表停止运行的方法：



按压右侧。



将点火钥匙转到位置 0 时计时表处于停止状态，点火钥匙转到位置 1 后计时表又进入运行状态。

输入停车预热装置/ 通风装置* 的接通时间

您可以输入两个不同的接通时间。

30 分钟后预热装置与通风装置自动关闭。



有关停车预热装置/ 通风装置运行的内容。



按压左侧。



按压左侧/ 右侧。

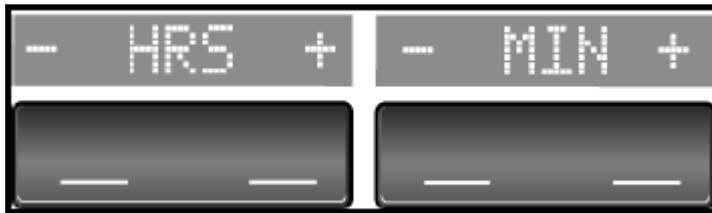
显示器内显示：





按压右侧：
显示器闪烁，例如 TIME 1。

输入时间的方法是：



确认输入值的方法是：



被激活的时间带有一个星号标志。

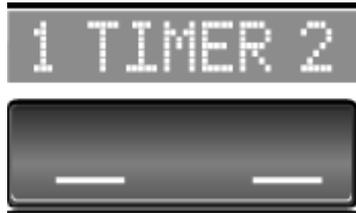


接通时间保存到输入新时间值为止。

您可以更改已保存的接通时间，其方法是
- 象上面描述的那样 - 重新输入时间。

接通时间被激活后，MID 内 LED（发光二极管）亮起。在预热装置/ 通风装置运行期间这个 LED 闪烁。关闭后此发光二极管熄灭。

关闭/ 激活这一时间的方法是：



按压按键 2 次。

直接手动接通和关闭停车预热装置/ 通风装置*

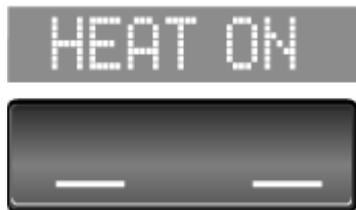


只有将点火钥匙转到位置 1 时，才能

调用停车预热装置/
通风装置的功能。



按压左侧。



按压
或



按压。

选择计量单位

LAUNCH



所有输入必须在停车状态下进行 - 避免危及您的人身安全及交通安全。

车载计算机在行车开始时即开始进行计算。也可通过遥控器操纵信息的显示。

可以将信息显示的计量单位转换为公制或英制。



按压右侧。



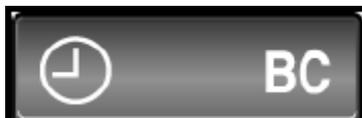
按压左侧每，点按一次就进行一次转换。

车速限定

输入限定值：

您可以输入一个车速，达到该车速时将向您提出警告：您能听到声音信号，字符 LIMIT 闪烁，带有文字式检查-控制与时钟显示功能* 的汽车在组合仪表内短时间显示已存储的限定车速(Limit)。

只有某一时刻车速低于限定车速至少 5 km/h 后，才能重新恢复向您提示限定车速的功能。



按压右侧。



按压。



按压右侧。

显示器内显示：



您可以通过按压功能键输入车速限定值。

校正输入值的方法是：



按压左侧，然后重新进行输入。

储存输入值的方法是：

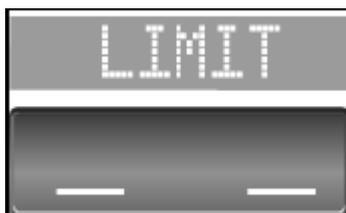


按压右侧。

将当前车速设置为限定车速的方法：



按压右侧。



按压。



按压右侧 2 次。

取消车速限定：



按压右侧。



按压。

显示器内的字符 LIMIT 熄灭已存储的限定值处于保留状态且可通过 LIMIT 键重新接通。

距目的地里程

显示汽车此时的位置距目的地里程。
其前提是行车前必须事先输入要行驶的总里程数。

输入：



按压右侧。



按压左侧。



按压右侧。
显示器内显示：



您可以通过按压功能键输入这个里程数。

校正输入值的方法是：



按压左侧，然后重新进行输入。

储存输入值的方法是：



按压右侧。

查询：



按压右侧



按压左侧。

LAUNCH

预计到达时间

输入距目的地里程后，显示器内将显示到达时间（根据行驶条件由车载计算机不断计算求得）。



按压右侧。



按压右侧：
显示器内显示预计到达时间。

可达里程

此显示表示油箱中的燃油储量预计可以维持汽车行驶的里程数。



按压右侧。



按压：
显示器内显示预计的可达里程。



如果可达里程低于

50 km 则必须加油，否则可能损坏发动机及催化转换器。

燃油量超过 6 升时车载计算机才能记录。

耗油量

车载计算机可以显示两个行驶里程的平均油耗，例如显示整个里程与一段里程的平均油耗。

开始计算的方法是，发动机运转时调用这项功能：



按压右侧。

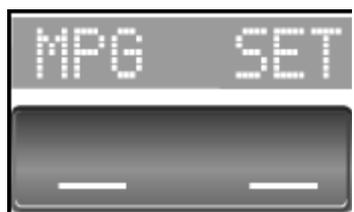


按压左侧或右侧：
显示器内显示平均油耗。

重新开始计算油耗的方法是：



按压左侧或右侧。



按压右侧。

车速

显示器可以显示行驶开始后的平均车速。

开始计算的方法是，发动机运转时调用这项功能：

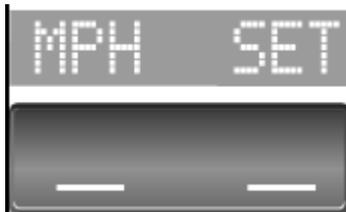


按压右侧。



按压：
显示器内显示平均车速。

重新开始计算车速的方法是：



按压右侧。

扩展的电子禁止起动防盗系统

您可以设置一个代码，在车载计算机内不输入此代码发动机将无法起动。
如果您未使用这个代码，将执行紧急退出戒备状态程序。

设置代码并使之进入戒备状态：



按压右侧。

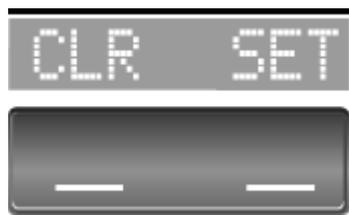


按压左侧。
显示器内显示：



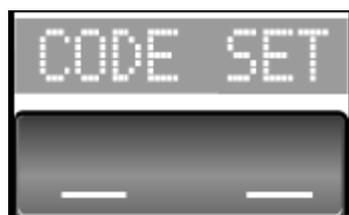
通过功能键输入此代码。

校正输入值的方法是：



按压左侧，然后重新进行输入。

储存输入值的方法是：



按压右侧。

将点火钥匙转到位置 0 处。

使代码退出戒备状态：

当要求您输入此代码时（点火钥匙位于位置 1 或 2 处）：

› 通过功能键输入代码。



按压右侧。

如果您输入的代码正确且已按 SET 键确认，
则显示器内自动显示时间。

如果三次都输入了错误的代码，或在未输入
代码的情况下试图起动发动机三次，则带有
报警装置的汽车报警信号将响 30 秒钟。

紧急退出戒备状态：

如果忘记了代码，请按照下列程序进行操作：

1 中断蓄电池电路约 2 分钟，然后再接通：

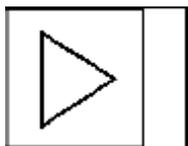
此时带有报警装置的汽车将报警

2 将点火钥匙转到位置 1 处：

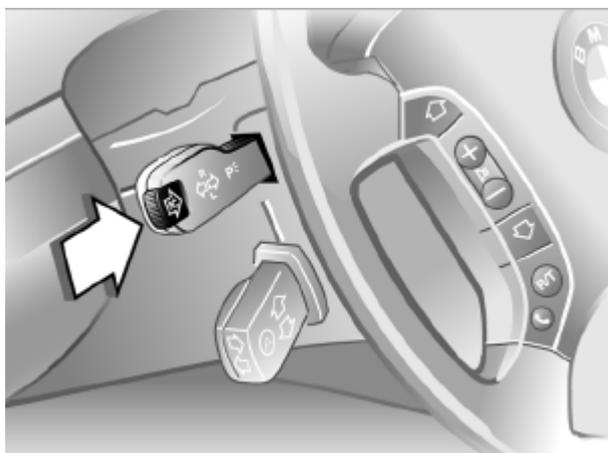
显示器内时间显示将逆行 10 分钟

3 十分钟后起动发动机。

LAUNCH



如果在按压 CODE 键后的等待期间内又想起了此代码，可立即输入。



遥控器

通过转向灯控制杆上的按钮，可以显示车载计算机信息的某个选项。

为此请按压

- › 转向灯控制杆上的按钮，直至显示器内显示“PROG 1”
- › 根据您需要显示的信息，以适当的顺序按压 MID 上的按键。

显示器内将显示每条信息储存时给出的相应号码。

停止输入的方法是：

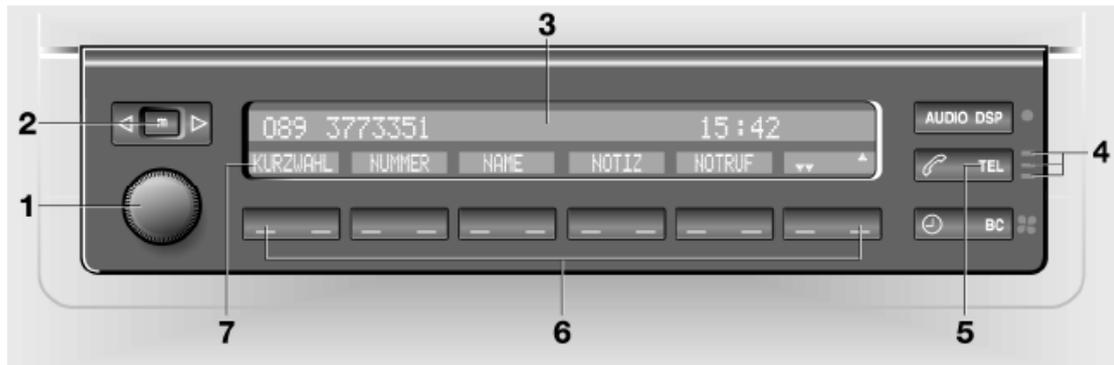


按压右侧。

如果您希望显示所有信息，则请您按压

- › 转向灯控制杆上的按钮，直至显示器内显示“PROG 1”
- › 按下 SET 键。

如果您希望查询个别信息，请点按此按钮至调出信息为止。



显示和操作元件

- 1 该旋钮用于接通/ 关闭、音响模式的音量调节及电话免提模式
- 2 自动寻台键
- 3 显示各车载系统的显示器
- 4 电话操作指示灯
 - >红色, 无法操作电话:闪烁, 只能进行紧急呼叫
 - >绿色, 已建立连接
 - >黄色, 电话被注册到另一网络
- 5 电话操作的功能键
- 6 用于菜单条的功能键
- 7 用于输入键和查询键的显示器

通过 MID 操作电话

通过 MID 您可以快速直接地执行电话的下列功能:

- > 紧急呼叫
- > 通过姓名拨号
- > 通过单键拨号
- > 通过输入电话号码拨号
- > 记事本功能。

另外您也可以调用接收强度、通话时间和通话费用, 阅读 SMS (短信息) 信息。

这些功能可让您通过电话听筒在电话上进行相应的存储(服务菜单, 通话计数), 或激活必要的功能。

将点火钥匙转到位置 1 及以上后, 才能通过 MID 操作电话。

激活电话操作功能



按压右侧。

根据显示器内显示的信息，将卡插入电话听筒内或输入代码。

紧急呼叫

不用插入 SIM 卡或输入代码也能通过 GSM 网络进行紧急呼叫。



按压右侧。

显示器内显示（举例）：



不考虑显示器内的所有显示内容，

按压：



然后



按压左侧。

结束紧急呼叫：



按压左侧。

输入 PIN 代码

系统开启后，要求您输入 PIN 代码（PIN = 个人标识号码）。



显示器内的内容是要求您输入 PIN 代码。

➤ 依次输入 PIN 代码的各位数字。



按压左侧可校正输入错误



按压右侧可结束输入。

通过姓名拨号



按压右侧。

显示器内显示（举例）：



其前提是，您必须在 SIM 卡上存储了与电话号码相对应的姓名。

调出姓名：



显示器内显示（举例）：



给某人（例如 JULIA）打电话：



然后



按压左侧。

调出其他姓名：



按压左侧/ 右侧。

按字母排列顺序依次显示其他姓名。

通过 TOP-8 拨号

用这项功能，您可以调出通话频率最高的八个对话人的姓名或电话号码。其前提是，您已经将他们的姓名或电话号码存储在 SIM 卡上并且曾经与这些对话人通过电话。



按压右侧。

显示器内显示（举例）：

LAUNCH



这些姓名按字母顺序依次显示。调出其他姓名（最多四个）的方法是：



按压左侧/ 右侧。

调出其他功能：



按压左侧/ 右侧。

如果某个姓名最近很少使用，则会自动从 TOP-8 表中清除，只有使用“通过姓名拨号”的功能才能选中该姓名。

通过单键拨号



按压右侧。

如果已经通过 SIM 卡上的姓名或电话号码操作了电话，则显示器内显示（举例）：



按压右侧。

显示器内显示：



其前提是，您必须在 SIM 卡上存储了相应的姓名和电话号码。此单键号码与存储空间位置相同。

输入单键号码：



按压。

显示器内显示:



通过键 0 - 9 输入相应的单键号码。

校正输入值:



按压左侧/ 右侧、继续输入或重新输写数字。

通过自动寻台键调出某个单键号码:



按压左侧/ 右侧。

如果已调出的单键号码没有对应的对话人,

则显示器内会显示:



通过输入

电话号码拨号



按压右侧。

显示器内显示:



按压。

显示器内显示:



通过键 0 - 9 输入相应的电话号码。

校正输入值:



点按左侧, 可一个一个地删除这些数字。



按住左侧，可删除整个电话号码。
通过自动寻台键调出某个电话号码：



按压左侧/ 右侧。
通过自动寻台键可显示出最后拨号的十个电话号码，您可选择某个电话号码拨号。

记事本功能

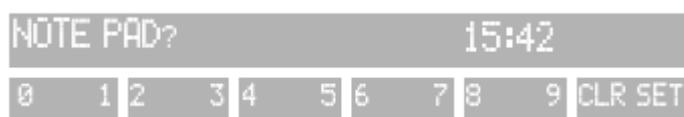
通话期间您也可以将某个新电话号码存储到记事本内，也可以存储在 SIM卡上。



按压右侧。
显示器内显示：



按压。
显示器内显示：



通过键 0 - 9 输入相应的电话号码。
校正输入值：



点按左侧，可一个一个地删除这些数字。



按住左侧，可删除整个电话号码。
存储电话号码：



按压右侧。

直接从存储器中调用电话号码：



按压此键，然后拨号。



按压左侧。

附加功能

您可以从所有电话功能状态中调出下列信息：

- > 接收强度
- > 通话费用和
- > 通话时间（前提是已设置通话费用）
- > 阅读 SMS 信息。



按压右侧。

显示器内显示：



按压左侧。

显示器内显示：



拨号后总是最先显示接收强度。

调出通话费用：



可显示当前的各通话费用和总通话费用。

调出通话时间：



可显示当前通话时间。按压 SIGNAL 键可重新显示接收强度。

退回到初始功能界面：



按压右侧。

阅读 SMS 信息



在菜单行内显示已存储的信息。 * 符号表示信息未被阅读。



如果被存储的信息超过十个：



按压右侧显示下一个信息；

按压左侧显示前一信息。



按压此键可显示已存储的信息。



按压右侧显示下一个文本行；

按压左侧显示前一文本行。



按压右侧显示信息一览表。

给发信息的人回电话

显示器内显示信息



按压左侧，拨打发信息人的电话。

删除信息



按住左侧 3 秒钟以上，正在显示的信息将被删除。